

**GN110-12**



**300133**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Niemcy

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Infolinia serwisowa:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)

Wersja: 1.0

Data sporządzenia: 2022-10-11

**Oryginalna instrukcja obsługi**

## Dane techniczne

<b>Nazwa:</b>	<b>Pojemnik termoiz. do transportu GN110-12</b>
Numer art.:	<b>300133</b>
Materiał:	tworzywo sztuczne PE
Norma gastronomiczna:	1/1 GN
Ilość par przewodnic:	12
Odstęp pomiędzy parami przewodnic w mm:	40
Odporność na temperaturę od – do w °C:	-40 - 90
Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm:	460 x 630 x 635
Ciężar w kg:	16,3

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych!

## Wersja / właściwości

- Kolor: szary
- Wersja: niepodgrzewany
- Zaprojektowany do: zimnych i gorących dań
- Sposób załadunku: od przodu
- Odpowiedni do pojemników GN
- Rodzaj przewodnic: wzdłużne
- Podwójne ścianki
- Drzwi dwuścienne: nie
- Zawór wyrównujący ciśnienie
- Możliwość ustawienia piętrowo
- Uchwyt do noszenia
- Kieszeń na menu
- Rodzaj drzwi: skrzydłowe
- Zawias drzwi: po lewej stronie, bez możliwości zmiany kierunku otwierania
- Właściwości:
  - ergonomiczne uchwyty
  - zapięcia zaciskowe

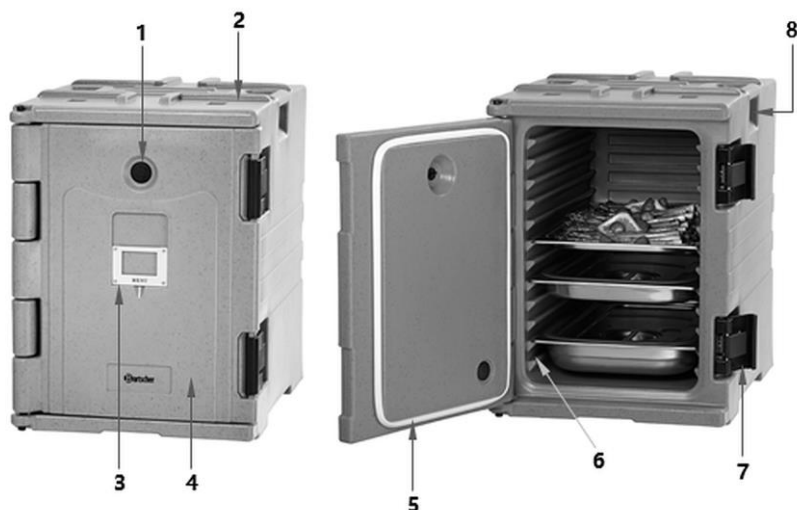
## Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Wszelkie stosowanie urządzenia w celu różnym i/lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia opisanego poniżej jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Następujące użytkowanie jest zgodne z przeznaczeniem:

- Przechowywanie i transport odpowiednich zimnych, ciepłych i mrożonych produktów spożywczych i potraw.

## Przegląd części



Rys. 1

*Dostawa bez pojemnika GN!*

- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Zawór wyrównujący ciśnienie | 2. Obudowa                          |
| 3. Kieszeń na menu             | 4. Drzwi pojemnika transportowego   |
| 5. Uszczelka drzwiowa          | 6. Prowadnice na pojemniki GN (12x) |
| 7. Zapięcie zaciskowe (2x)     | 8. Uchwyt do noszenia (2x)          |

## Przygotowanie transportowego pojemnika termoizolacyjnego

1. Rozpakować transportowy pojemnik termoizolacyjny i usunąć cały materiał opakowaniowy.
2. Umyć transportowy pojemnik termoizolacyjny i uszczelkę drzwicową za pomocą środka myjącego dopuszczonego do kontaktu z żywnością.
3. Według poniższych wskazówek zamocować uszczelkę w drzwiach.
  - Naciągnąć uszczelkę na mocowaniach.
  - Upewnić się, że uszczelka jest prawidłowo zamocowana, aby zapobiec zmniejszeniu wydajności termicznej.

### WSKAZÓWKA!

**Transportowy pojemnik termoizolacyjny nie zamyka się hermetycznie!**

4. Zamknąć zawór wyrównujący ciśnienie, obracając zawór na wewnętrznej stronie drzwi.

## Temperatura artykułów spożywczych

Zgodnie z normą EN 12571:1998, na czas transportu do 3 godzin zalecane są następujące temperatury dla różnych artykułów spożywczych:

Produkty spożywcze	Temperatura wyjściowa
ciepłe	ponad +75 °C (dla temp. końcowej ponad +65 °C)
zimne	poniżej +3 °C (dla temp. końcowej poniżej +7 °C)
zamrożone	poniżej -22 °C (dla temp. końcowej poniżej -18 °C)

### WSKAZÓWKA!

**W celu dłuższego utrzymania temperatury zimnych i zamrożonych produktów spożywczych w transportowym pojemniku termoizolacyjnym, można w nim umieścić dodatkowe baterie chłodzące.**

## Niewłaściwe artykuły spożywcze

Poniższe artykuły spożywcze nie nadają się do przechowywania i transportowania w transportowym pojemniku termoizolacyjnym:

- ciepłe produkty spożywcze na bazie mleka;
- niebutelkowane napoje gazowane.

## Napełnianie transportowego pojemnika termoizolacyjnego

1. Przygotować potrzebne potrawy.
2. Umieścić potrawy w odpowiednich pojemnikach GN.
3. Wsunąć pojemniki GN w prowadnice transportowego pojemnika termoizolacyjnego.

### **UWAGA!**

#### **Gorące pojemniki GN mogą uszkodzić powierzchnię.**

Nie umieszczać w transportowym pojemniku termoizolacyjnym pojemników z potrawami wyjętych prosto z pieca.

Przygotowane potrawy należy najpierw ostudzić przynajmniej do 120 °C.

### **WSKAZÓWKA!**

**W celu optymalnego zachowania temperatury należy całkowicie napełnić transportowy pojemnik termoizolacyjny.**

**Aby czas utrzymywania temperatury nie został skrócony, transportowy pojemnik termoizolacyjny należy napełnić co najmniej w 50%.**

PL

4. Zawór wyrównujący ciśnienie napełnionego transportowego pojemnika termoizolacyjnego otwierać wyłącznie do wyrównania ciśnienia wewnętrznego.
5. Po napełnieniu zamknąć drzwi transportowego pojemnika termoizolacyjnego za pomocą zapieć zaciskowych.
6. Aby uniknąć utraty temperatury nie otwierać transportowego pojemnika termoizolacyjnego na dłużej niż to konieczne.

## Opisywanie transportowego pojemnika termoizolacyjnego

Transportowy pojemnik termoizolacyjny wyposażony jest w kieszeń na menu służącą do opisu potraw, która znajduje się z przodu na drzwiach.

Opisane karty menu można w każdej chwili w prosty sposób wymienić.



Rys. 2

## Transport

1. Przed transportem potraw w transportowym pojemniku termoizolacyjnym należy zamknąć zawór wyrównujący ciśnienie.
2. Ostrożnie unieść poziomo transportowy pojemnik termoizolacyjny, aby uniknąć rozlania się potraw.

Używając kilku transportowych pojemników termoizolacyjnych, do transportu można je ustawiać jeden na drugim.

3. Upewnić się, że transportowy pojemnik termoizolacyjny także w trakcie transportu stoi poziomo i stabilnie.
4. Zabezpieczyć transportowe pojemniki termoizolacyjne przed ześlizgnięciem się i przewróceniem w trakcie transportu.



Rys. 3

PL

## Wyposażenie (nie należy do zakresu dostawy)

### Wózek transportowy TBGN110

Do transportowych pojemników termoizolacyjnych GN110-1 i GN110-12

Nr art. 300135



Rys. 4



Rys. 5

## Czyszczenie i konserwacja

### **UWAGA!**

**Środki szorujące, środki do mycia zawierające rozpuszczalniki lub substancje żrące, mogą uszkodzić powierzchnię.**

Do czyszczenia używać tylko odpowiednich środków czyszczących.

1. Transportowy pojemnik termoizolacyjny należy czyścić po każdym użyciu.
2. Wyciągnąć wszystkie potrawy w pojemnikach GN.
3. Zdjąć uszczelkę drzwi z jej mocowania znajdującego się po wewnętrznej stronie drzwi.
4. Uszczelkę drzwiową należy czyścić za pomocą ciepłej wody i przeznaczonego do kontaktu z żywnością środka czyszczącego. Na zakończenie uszczelkę drzwiową należy opłukać czystą wodą. Pozostawić uszczelkę drzwiową do wyschnięcia na powietrzu lub osuszyć ją za pomocą miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki.
5. Transportowy pojemnik termoizolacyjny należy czyścić od wewnątrz i z zewnątrz, drzwi czyścić ciepłą wodą oraz środkiem czyszczącym przeznaczonym do kontaktu z żywnością i miękką gąbką, szczotką lub ściereczką. Przetrzeć oczyszczone części i powierzchnie za pomocą czystej ściereczki. Umyte powierzchnie należy dokładnie osuszyć.
6. Zamocować uszczelkę drzwi na mocowaniu znajdującym się po wewnętrznej stronie drzwi.
7. Po umyciu transportowy pojemnik termoizolacyjny należy pozostawić otwarty do całkowitego wyschnięcia.
8. **Uszczelkę drzwi należy wymienić najdalej po 2 latach.**

### **Możliwe usterki**

W razie spadku wydajności termicznej transportowego pojemnika termoizolacyjnego sprawdzić:

- czy uszczelka drzwiowa jest prawidłowo założona;
- czy drzwi prawidłowo się zamykają;
- czy transportowy pojemnik termoizolacyjny nie jest uszkodzony;
- czy transportowy pojemnik termoizolacyjny jest napełniony w przynajmniej 50%.